

На электронном табло рейс CZ5376, наконец-то, показали в статусе прибытия.

Еще через десять минут пассажиры один за другим начали выходить. Чжан Хэн и его дед уже стояли впереди толпы, наблюдая, как мимо проходят люди, но не видели среди них знакомых лиц.

В это время зазвонил мобильный телефон Чжан Хэна, звонила его мать.

“Простите, простите, простите, простите. Вы, должно быть, долго ждете. Я не ожидала, что наш рейс задержится. Мы до сих пор не нашли весь наш багаж. А там внутри подарки для вас. Пожалуйста, подождите нас ... еще немного”.

“Не проблема. Не беспокойся об этом. Вы можете, не торопясь, искать его”, — заверил Чжан Хэн.

Еще через десять минут, когда последние пассажиры уже давно вышли, Чжан Хэн, наконец, увидел этих двоих, спешно выходящих из зала прибытия.

“Папа!” Женщина с ухоженной кожей, которой на вид было не более тридцати, бросилась к старику, выпустив из рук небольшой чемоданчик. В результате она споткнулась о пластиковую ножку ограждения, она нагнулась, чтобы потереть ушибленное место, стиснула зубы и продолжила бежать.

“Эй, притормози! Только не упали”. Мужчина позади нее, несший огромный чемодан, выглядел немного беспомощным.

Он был в черном пуховике от СК с солнцезащитными очками в нагрудном кармане и в коричневом шарфе на шее, источая вокруг себя сильный запах одеколона. Он видимо был хорош собой, когда был моложе, но сейчас его волосы уже начали редеть и ещё появился небольшой живот.

Увидев Чжан Хэна, он замер и удивлённо спросил: “Ты кто?”

Секунду спустя он усмехнулся, обнажив два ряда белых зубов: “Шучу. Как ты? Сильно скучал по нам, юноша?”

Чжан Хэн забрал у него огромный чемодан: “Ты уже такой старый. Пожалуйста, будь немного более серьезным?”

“Тц, тц, тц. А я вот очень скучаю по тому времени, когда ты был маленьким. Всякий раз, когда я уходил, чтобы купить бутылку соевого соуса, ты плакал и кричал во весь голос: «Папа! Я хочу папу! Где ты, папа ... ты был таким милым тогда”.

“Ничего подобного никогда не было. Прекрати выдумывать всякие небылицы”, — беспомощно сказал Чжан Хэн. “В прошлый раз ты сказал, что вытащил меня из холодного озера в парке в середине зимы, когда я случайно упал в воду. Когда я спросил дедушку об этом, он ответил, что всё это ложь. Если у тебя начала проявляться болезнь Альцгеймера, то начни лечиться как можно скорее, не затягивай с этим надолго”.

“Но это правда. Ты действительно был очень привязан ко мне в детстве”. Отец Чжан Хэна почесал затылок и огляделся по сторонам. “А где твоя девушка, разве она не поехала с тобой?”

“Если бы у меня была девушка, первое, что я бы сделал, это держал бы ее подальше от тебя”.

“Очень жаль, мы с твоей мамой даже приготовили для нее подарок, ей бы понравилось”.

Пока они разговаривали, красная фигура внезапно метнулась сбоку и набросилась на спину Чжан Хэна в тигрином прыжке.

“Ха-ха-ха. Я думаю, ты стал ещё выше с нашей последней встречи, на видео это совершенно не заметно. О, там даже есть мускулы! Неплохо ... совсем неплохо! Похоже, ты послушался свою маму и теперь тренируешься как следует ... это действительно трудно, но ты должен продолжать в том же духе, пока не найдешь себе жену. Только тогда ты сможешь расслабиться и есть все, что захочешь”.

“Ах ... ты считаешь, что я тоже расслабился. Это всё потому, что ты никогда не доедаешь то, что заказываешь, а я не могу выбрасывать еду, в итоге мне все время приходится доедать за тобой”, — посетовал отец Чжан Хэна.

Хотя Чжан Хэн и подготовился морально, он должен был признать, что все еще недооценивал выносливость этих двух людей. Они не прекращали говорить ни на секунду, от дверей аэропорта до подземной парковки, не остановились даже после того, как сели в машину. Проезжая по городу, они указывали на перемены, которые произошли в нём, глядя как пара вернувшихся из-за границы китайцев. Однако на полпути они стали немного тише.

И не потому, что им нечего было сказать, а потому, что они были голодны.

“Я уже приготовил все ингредиенты. Просто продержись еще немного. Как только мы вернёмся домой, мы сможем съесть горячий горшок”, — сказал дедушка матери Чжан Хэна.

Последняя подняла большой палец вверх, на ее лице появилась счастливая улыбка, когда она похвалила: “Ты самый лучший папа на свете! Никаких сомнений”.

Отец Чжана обернулся и посмотрел на сына, сидевшего рядом с ним: “Разве ты не должен сказать и мне что-то подобное?”

“Я думаю, что ты еще довольно далек от этого звания”.

“Эх, вот почему я хочу дочку. Девочки намного милее и больше привязаны к отцу”, — вздохнул отец Чжана.

.....

Когда все четверо, наконец, добрались до дома, дедушка достал из холодильника нарезанную говядину, требуху и нарезанные овощи, а затем добавил в медный горшок бульон, сваренный на косточке.

Пока они ждали, мама Чжана открыла огромный чемодан, достала из него что-то завернутое в пенопласт и газету и протянула старику: “Папа, Го Цзянь выбрал для тебя этот чайный сервиз из британского костяного фарфора*”.

“Спасибо”. Хотя выражение лица дедушки оставалось серьезным, было видно, что ему очень понравился подарок. После выхода на пенсию его тремя основными увлечениями были игра в шахматы, чаепитие и уход за цветами и растениями на заднем дворе. Получив чайный сервиз из костяного фарфора, он, казалось, смягчил свой взгляд на отца Чжан Хэна, став более приветливым.

Последний сделал жест ОК матери Чжана под столом, показывая, что он сдал экзамен на отлично.

Затем мама Чжан Хэна достала еще одну коробку. По сравнению с предыдущей с чайным сервизом внутри, эта выглядела совсем крошечной, размером со шкатулку для драгоценностей.

Чжан Хэн поднял брови: “Что это?”

“Прости, что не могли быть рядом с тобой все эти годы, мы пропустили как ты вырослел. Это наша ошибка как родителей”. Отец Чжан Хэна выглядел на редкость серьезным, уже без прежней весёлости.

“И уже второй год подряд мы не могли приехать на Новый год. Мы должны тебе два новогодних подарка, так что давай в этот раз наверстаем упущенное”, — продолжила мама Чжан Хэна. Затем передала коробку сыну и ободряюще сказала: “Открой ее и посмотри”.

“Э-э ...”, — Чжан Хэн открыл коробку, обнаружив внутри ключи от машины.

“Поздравляю, сынок. Это твоя первая в жизни машина!” — родители Чжан Хэна переглянулись. “Ты должен сначала сдать экзамен по вождению. Это всего лишь поло, но, я надеюсь, это немного поможет тебе найти девушку”.

“Насчёт постановки на учет не беспокойся, я записала машину на имя одноклассницы”, — сказала мать Чжан Хэна. “Ты можешь поменять номер, когда появится такая возможность, и машина будет твоей. Мы оплатили трансфер и расходы по страховке за год. Конечно, ты должен сам оплачивать бензин, парковку и страховку на следующий год. Мы не будем увеличивать твои карманные деньги. Хотя, может быть, немного рановато, но тебе нужно подготовиться к тому, чтобы занять свое место в современном обществе ...”

“Спасибо”, — Чжан Хэн спрятал ключ и поблагодарил родителей.

Вообще-то он подумывал о покупке машины. В конце концов, у него были дополнительные 24 часа в сутки, когда весь общественный транспорт останавливался. Хотя он все ещё мог воспользоваться прокатным велосипедом, который был всегда под рукой, однако последний был довольно медлительным средством передвижения, что сильно ограничивало сферу его деятельности.

Было бы гораздо лучше, если бы у него была своя машина. Для него деньги не были проблемой, ведь одно игровое очко можно было обменять на 30 000 или 40 000 юаней. В Пекине трудно было получить номерной знак. Если бы он не смог бы получить его, то должен был бы рассмотреть вариант аренды номерного знака. Но теперь проблема, казалось, разрешилась сама собой.

Что касается производительных характеристик Поло, то их ему на самом деле было вполне достаточно. Если что-то не будет устраивать его, он всегда может сделать собственные модификации. В конце концов, его навыки модификации и ремонта автомобилей были на Lv. 2.

Примечание:

* - костяной фарфор: тип фарфора, который состоит из костяной золы, полевого шпата и каолина.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/1885183>